

- Eres fiel en todas tus palabras y misericordioso en todas tus acciones.
- Oh Dios, los enfermos y los que evitarían enfermedades te gritan por demasiados no pueden acceder a la atención médica que necesitan cuando el beneficio y el prestigio gobiernan el acceso a los recursos.
- Defiendes a todos los que caen. Levantas a los que están doblegados.
- Oh Dios, aquellos que son jóvenes o enfermos o que luchan o necesitan cuidados especiales, claman a ustedes porque no hemos podido ver a los que caen o se doblegan. Los ojos de todos te esperan oh Dios y les das su comida y la debida temporada.
- Oh Dios, los que tienen hambre te llaman porque los codiciosos han tomado lo que querías compartir libremente.
- Abres de par en par tu mano y satisfaces las necesidades de cada criatura viviente.
- Oh Dios, aquellos que no tienen refugio o cuyas casas han sido destruidas por la guerra o el desastre o para quienes los costos de vivienda exceden su capacidad de ganar o que han sido forzados a salir de sus vecindarios o que no se les permite entrar en los vecindarios, te gritan porque la codicia ha oscurecido la vecindad.
- Eres justo en todos tus caminos y amoroso en todas tus obras.
- Oh Dios, los centros del mundo te claman por nuestra iniquidad, crueldad e indiferencia han hecho un desastre en tu mundo.
- Estáis cerca de los que os invocan a todos los que os invocan fielmente.
- Oh Dios, danos la gracia de aprender a vivir juntos como hermanos y honrar la ineludible red de mutualidad para que toda criatura viviente pueda conocer la plenitud de tu intención, deleitarse en tu creación y servir a tu pueblo con alegría. Amén.
- [Mujer] Amén.

Obispa Glasspool: - Amén y gracias. Creo que nunca se puede agradecer con demasiada frecuencia a las personas que están trabajando muy duro y trabajaron muy duro durante el verano para realizar estas reuniones previas de Convención, así como en el trabajo en la liturgia para el primero de noviembre y la agenda programada para el siete de noviembre. Son Matt Hyde, Secretario de Convención, Sara Saavedra, Subsecretaria de Convención, Alice Yurke, Canciller de la Diócesis de Nueva York, Geoff Smith, Director de Tecnología y Nick Richardson, Director de Comunicaciones. También tenemos la suerte de tener trabajando con nosotros a Lucas Thorpe del personal de la Iglesia Heavenly Rest y hace una gran cantidad de la programación allí y a Jillian Jameson que es la persona a quién usted le estará escribiendo sus preguntas en la sala de chat, gracias a todos y a cada uno de ellos. Estamos funcionando con cuatro valores que trataré de enumerar brevemente cada semana. Transparencia, confianza, accesibilidad y agencia. En la categoría de transparencia queremos que la gente pueda ver y entender lo que estamos haciendo mientras participamos juntos en la Convención de la Diócesis de Nueva York. Creemos que si la transparencia es buena, construirá confianza y la confianza es un elemento esencial para construir cualquier comunidad. La accesibilidad se refiere no sólo a los subtítulos y al lenguaje de señas americano

que se ve en la pantalla, sino también al hecho de que no anticipamos que todo el mundo tendrá un iPad o un ordenador portátil de última moda y estos instrumentos son necesarios para la participación en nuestra Convención Diocesana Virtual. Así es que, comprometidos con la accesibilidad, les pedimos que nos hagan saber lo que necesitan para participar plenamente y esto resulta en la agencia, vivimos en un momento en el que la gente se siente cada vez más fuera de control y queremos asegurarnos de que sepan que su voto cuenta e importa. Así es que, conócete a ti mismo como un hijo de Dios, como una persona que tiene agencia/representación. Cada semana tendremos un obispo que presente el tema y esta noche tenemos a nuestro intrépido líder, nuestro Obispo Diocesano, me gusta llamarlo líder intrépido y luego se levanta y dice: "No sé de miedos". Entonces, dejo con ustedes al Obispo Andrew Dietsche.

Obispo Andrew ML Dietsche: - A veces me siento muy asustado. Es realmente maravilloso poder saludarles a todos a la distancia esta noche. Esta es una nueva manera para nosotros de hacer la Convención Diocesana, pero la convención es nuestro órgano de gobierno, pero también es cuando nos reunimos, es una de las formas en que reformamos y fortalecemos la comunidad que compartimos entre nuestras 200 iglesias en esta gran y vasta diócesis. También quiero hacerme eco de mi agradecimiento por todas aquellas personas que han estado trabajando para hacer que estas reuniones previas de Convención sean tan exitosas como lo son y María nunca se nombrará a sí misma cuando identifique a esas personas, pero sé cuánto trabajo ha puesto ella en esto y por eso quiero darle las gracias también. Casi exactamente, realmente creo que casi exactamente esta semana, hace ocho años, estaba en un viaje para visitar la Iglesia Cristiana Protestante en China continental y la Iglesia Anglicana en Hong Kong y cuando estábamos en Hong Kong, nos preguntaron si nos gustaría recorrer el asentamiento de St. James, que es un ministerio de divulgación en la ciudad de Hong Kong. Absolutamente, así que nos llevaron a un edificio alto y entramos y comenzamos a subir piso por piso y cada piso de ese edificio era un ministerio diferente. Así es que, en un piso, todo era un ministerio para los niños y programas de escolarización. Había ministerios para discapacitados, todo lo que la iglesia puede hacer y hace, todo eso estaba sucediendo en ese edificio y yo estaba tan impresionado y mientras caminaba a través de ese edificio pensé, wow, ojalá tuviéramos algo así en la Diócesis de Nueva York y mi próximo pensamiento inmediato fue, bueno, lo hacemos, simplemente no está en un edificio. Está esparcido entre nuestras 200 iglesias. Uno de esos ministerios son las caridades episcopales y Caridades Episcopales es el tema de nuestro encuentro de esta noche y la presentación que se hará. Caridades Episcopales no está lejos en este momento de celebrar su cuarto de siglo de existencia en la Diócesis de Nueva York. Fue concebida por el obispo Richard Grein a mediados de la década de 1990 y surgió con Cecil Ray como el primer presidente de la junta y David Schover como el primer director ejecutivo. Durante este cuarto de siglo, han tenido cuatro presidentes. Peter Keller es el presidente actual, vas a escuchar mucho de él esta noche y Mary Beth Sasso ha sido la Directora Ejecutiva durante algunos años y luego de más de 25 años, ella es sólo la segunda persona para dirigir las operaciones de este ministerio. Ella ha anunciado su retiro y ha aceptado sacrificialmente quedarse un poco más debido a COVID, pero llegará el día en que Mary Beth entrará en su retiro y tendremos ocasión como diócesis para celebrar el increíblemente buen trabajo que ha hecho entre nosotros y a través de una de las organizaciones benéficas episcopales. *Episcopal Charities* proporciona la financiación para apoyar a más de cien ministerios ofrecidos a través de nuestras congregaciones y parroquias a las muchas comunidades de la Diócesis de Nueva York y el dinero se recauda de diferentes maneras. En parte es

formalmente a través de los procesos de recaudación de fondos que ocurren cada otoño y en gran parte es de las donaciones de los miembros de nuestras congregaciones en los domingos de caridad episcopal y en otras ocasiones cuando recaudamos dinero de cada iglesia para ser recogidos y luego redistribuidos para apoyar las subvenciones de la iglesia para la iglesia a través de nuestra diócesis. Somos una diócesis muy, muy diversa y los tipos de programas que ofrecemos incluyen necesidades humanas básicas como lo son alimentos y refugio, programas educativos para los niños y el ministerio penitenciario y programas de reinserción a la sociedad para las personas que regresan a la sociedad después de la prisión. Realmente vemos la carne o el corazón de las Caridades Episcopales cuando hacemos visitas a estos programas. Recuerdo que hace algunos años estaba ocupado en uno de nuestros programas educativos y había una joven que estaba trabajando allí, pero ella había comenzado de niña, como participante en uno de los programas educativos allí y habló de eso y habló de lo que eso había significado para ella tener una vida difícil, un hogar difícil, había encontrado propósito y ayuda y empoderamiento y amor a través de este programa que fue apoyado por Caridades Episcopales y lo último que me dijo fue que este programa me ha salvado la vida y nos recuerda que el trabajo de la iglesia en nuestras comunidades es de profunda importancia y en la Diócesis de Nueva York, ese trabajo se lleva a cabo y no puede ocurrir de ninguna otra manera, excepto por el trabajo de Las Caridades Episcopales proporcionando el apoyo y la financiación necesarios para estos ministerios. Así es que, como Obispo de Nueva York, estoy excepcionalmente orgulloso de lo que sucede a través de estos programas, pero estoy más conmovido y conmovido por las vidas que se amplían y se mejoran y se llevan a plenitud a través de los corazones y manos muy, muy dados de las personas en nuestras congregaciones y el sustento, la financiación y las finanzas que vienen a apoyar toda esa obra a las Caridades Episcopales. Hay mucho más que decir sobre Caridades Episcopales y en un minuto, vas a escuchar mucho, mucho más al respecto. Quiero decir además de la junta directiva, que es la gobernanza de esta organización y el director ejecutivo y su personal que es las operaciones, hay un tercer brazo a Caridades Episcopales y este es el comité asesor y estas son las personas provenientes de iglesias de toda la diócesis que reciben y leen solicitudes de subvenciones y luego visitan todos los programas. Ellos son los que hacen recomendaciones a la junta para las subvenciones y sin ellos no estoy seguro de que esto podría suceder como lo hace. Peter Keller, nuestro actual presidente y John, nuestro presidente más reciente antes de él, llegaron a ese cargo y esa posición. Así es que cada uno de ellos ha traído al liderazgo su comprensión muy profunda de estos programas y cómo tocan vidas y lo que eso significa. Si vas a alguna iglesia de esta diócesis y les preguntas cómo se están acercando a la comunidad y la diferencia que están haciendo en las vidas, podrán decirte y la mayoría de ellos podrán contarte también de la asociación que tienen con otras iglesias y la diócesis a través de Las Caridades Episcopales. Esta es una de las joyas de la corona en la Diócesis de Nueva York. Esta noche es una maravillosa celebración de ese trabajo, por lo que ahora me siento muy complacido y honrado de invitarlos a ver un breve vídeo con Peter Keller, nuestro presidente que habla de Caridades Episcopales, su trabajo y las vidas que toca.

Video Rodando

Peter Keller: - Buenas noches, soy Peter Keller y es un privilegio servir como Presidente de la Junta de Caridades Episcopales. Es para mí un gran placer estar con vosotros para dirigirme a los delegados e invitados de esta 244a Convención Diocesana para informar sobre las actividades de las caridades episcopales que nunca han sido más importantes que en estos tiempos difíciles. Me complace informar

que Las Caridades Episcopales continúan operando de maneras que son consistentes con la misión de la diócesis, trabajando en asociación con nuestros programas de divulgación afiliados a las parroquias para ayudar a transformar vidas y fortalecer nuestras comunidades locales, nuestra diócesis y nuestra declaración sobre misión y alcance nos llama a hacer justicia, amar la misericordia y caminar humildemente con Dios y amar a nuestro Dios y a nuestros vecinos, cada uno de ellos y especialmente aquellos necesitados estamos cumpliendo un mandato. Como episcopales, creemos que ninguna vida cristiana puede ser completa si la persona que la vive no obedece este mandamiento y actúa en consecuencia. En medio de la pandemia y con la ampliación de la desigualdad de ingresos y la erosión de gran parte de nuestra red de seguridad social, el trabajo que realiza el programa apoyado por Caridades Episcopales en toda nuestra diócesis nunca ha sido más necesario ni más importante. Las solicitudes de subvenciones siguen creciendo, tanto un número como una cantidad en dólares. Este año las organizaciones benéficas episcopales celebran 24 años de servicio. En los años previos a este punto, el liderazgo se centra en asegurar que tenemos los recursos disponibles para financiar, apoyar y ayudar a expandir los programas de divulgación en toda nuestra diócesis. También siempre hemos tenido nuestros ojos en el horizonte y preparados para lo inesperado. La pandemia COVID-19 se ajusta adecuadamente a esta categoría. Hoy me complace poder decirles que nuestra preparación avanzada nos ha permitido montar una respuesta integral para apoyar programas de divulgación en toda la diócesis para nuestros muchos vecinos que han sido tan afectados como resultado de esta pandemia. Comenzamos nuestra respuesta en febrero destilando las recomendaciones que se emitieron de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, así como los departamentos de salud locales y estatales mediante la creación de mejores prácticas para los programas que apoyamos, esta orientación permitió que nuestros programas estuvieran preparados para seguir operando de manera segura, ya que se ordenó a las empresas no esenciales cerrar y el desempleo generalizado comenzó a afectar a tantos hogares, la preparación temprana permitió que nuestros programas estuvieran allí cuando la gente los necesitaba más como es el caso de la mayoría de los eventos catastróficos, los menos preparados para lidiar con el impacto son invariablemente los más afectados. COVID-19 no ha sido diferente a este respecto. En marzo, la Junta de las CE autorizó la liberación de \$50,000 de nuestros fondos de reserva para comenzar a proporcionar subvenciones de socorro de emergencia a nuestros programas para ayudar a servir el aumento dramático en los clientes que buscan ayuda durante la pandemia. Después de esta asignación de fondos, un pequeño grupo de personal y miembros de la junta comenzaron a reunirse semanalmente para revisar nuevas solicitudes de financiamiento de emergencia. Este grupo continúa reuniéndose regularmente. Esta asignación inicial de fondos se vio aumentada por generosas contribuciones de muchos simpatizantes de la CE y luego se amplió dramáticamente gracias a la subvención de \$350,000 de la Diócesis de Nueva York y Trinity Wall Street. A partir del 4 de septiembre, hemos aprobado subvenciones del fondo de socorro COVID-19 por un total de más de \$350,000. Estos son además de nuestros ciclos de subvención normales. Estas subvenciones nos han ayudado a subvencionar no sólo alimentos, sino también equipos de protección personal para el personal y los voluntarios, el costo del empaquetado para las comidas para agarrar y llevar, estipendios para las necesidades básicas para el creciente número de encarcelados que fueron lanzados temprano durante la pandemia, software y hardware para permitir que los programas de educación y artes de verano ofrezcan servicios virtualmente y la lista continúa. El personal del programa De Caridades Episcopales ha mantenido un diálogo abierto con los programas para entender la dinámica cambiante de operar durante una pandemia. Esto ha incluido foros semanales de líderes del programa para compartir soluciones a desafíos similares en toda la diócesis, un lugar para conectarse con otros que

hacen un alcance similar y una red de apoyo para los líderes durante este momento tan difícil. Estos foros han acortado la curva de aprendizaje para muchos programas, lo que les permite responder más rápidamente a medida que las necesidades continúan evolucionando. Parte de la retroalimentación de estas llamadas, nos estamos embarcando en un nuevo programa para comenzar la compra masiva de alimentos para ir a varias de nuestras despensas de alimentos. Esto nos permitirá aprovechar el poder adquisitivo combinado de múltiples programas para reducir los costos y proporcionar alimentos de una manera más económica a aquellas comunidades donde las necesidades son tan grandes. Nuestra primera entrega tendrá lugar a mediados de septiembre. También hemos estado realizando llamadas semanales de Zoom para actualizar a nuestros electores con nuestra respuesta con el objetivo de proporcionar un vistazo al increíble trabajo que está pasando para ayudar a aquellos que están luchando en este momento. Esperamos que los programas experimenten sobrecostos hasta bien entrado 2021 y tenemos la intención de estar allí para ayudar a financiarlos y asociarnos con ellos. Además de la diálisis y la subvención de emergencia, nuestro personal también ha logrado otra subvención importante para apoyar el trabajo esencial de los programas de alimentación en toda la diócesis. Les damos las gracias. Como seguimiento de mis comentarios a la convención del año pasado, les dije que Mary Beth Sasso, nuestra directora ejecutiva estaba programada para retirarse este verano. La pandemia añadió una arruga imprevista de ese cronograma y Mary Beth ha aceptado amablemente, muy amablemente permanecer en su lugar hasta el final del año a medida que continúa nuestro proceso de reclutamiento para su reemplazo. Esperamos seleccionar nuevos líderes para finales de año, estamos haciendo los preparativos para nuestra gala anual de recaudación de fondos, nuestra cena de tributo, al igual que otras organizaciones que organizaremos nuestra celebración virtualmente y está programado para el jueves 19 de noviembre a las 8:00 PM. Si no recibe nuestros correos electrónicos y no está en nuestra lista de correo regular, podrá encontrar más información sobre cómo asistir o apoyar a esta recaudación de fondos vital en nuestro sitio web, www.episcopalcharities-newyork.org. Destacaremos nuestra respuesta a la pandemia y esperamos que pueda unirse a nosotros o hacer un regalo en apoyo de nuestro trabajo. En nombre de nuestra junta, expreso el agradecimiento a nuestros obispos, a la diócesis y a los síndicos, a nuestro comité asesor, a la diócesis y al personal y a todos los que sirven en comunidades de divulgación, comités y en sus programas parroquiales. También deseo dar las gracias al equipo de Episcopal Charities, cuyos esfuerzos y espíritus son inspiradores e inquebrantables. Contamos con un pequeño personal profesional, pero hacen un trabajo increíble para llevar a cabo nuestra misión. Muchas gracias. Disfrute del resto de la convención y manténgase a salvo.

Bishop Glasspool: - Gracias Peter Keller y Caridades Episcopales, estamos muy honrados de que tres miembros de la comunidad de Caridades Episcopales escuchen activa y en vivo para responder a sus preguntas y sólo notaría que la pregunta debe ser dirigida a la sala de chat. Algunos de ustedes pueden tener un cuadro Q y A en la parte inferior de la pantalla Zoom. Sólo estamos usando la sala de chat para las preguntas y Jillian Jameson, una vez más, hará esas preguntas y luego las dirigirá a nuestros tres panelistas que son Peter Keller, a quien acabamos de escuchar; Mary Beth Sasso, directora ejecutiva de Caridades Episcopales y Patrick Bergquist, director de programas para Caridades Episcopales.

- Permítanme comenzar dando las gracias a ambos obispos por sus generosas introducciones. Las cosas que estamos haciendo en esta crisis son realmente sin precedentes y tenemos la suerte de contar con el

apoyo de la diócesis y de otros que nos permiten atender necesidades que están más allá de lo que cualquiera de nosotros podría haber imaginado. Así que no puedo decirles lo inspirador que ha sido ver al personal de nuestro programa durante los últimos seis meses y hacemos llamadas semanales con nuestros directores de programa y están haciendo un trabajo increíble, son imaginativos y están pisando agua nueva y es increíble ver cuántas personas fueron capaces de mantenerse activas a través de la pandemia y servir a las personas que están realmente en los márgenes y muy presionadas. Así es que, gracias por todo el apoyo que hay en toda nuestra diócesis.

- Muchas gracias Peter y gracias por ese maravilloso video instructivo. A medida que las preguntas comienzan a llegar, vamos a empezar con una, hemos registrado previamente aquí sobre la pandemia COVID-19. Así es que, en su informe usted habló de cómo las Caridades Episcopales han estado respondiendo a la pandemia y además de dar subvenciones a estos programas, ¿de qué otra manera ha apoyado a las parroquias en su trabajo de divulgación? Esto es para que alguno de ustedes responda.

- Patrick, ¿por qué no tomas esta pregunta?

Patrick Bergquist: - Genial. Bueno, buenas noches a todos. Estoy muy feliz estar aquí con ustedes esta noche. Realmente creemos que las Caridades Episcopales, que los recursos financieros para los programas iban a ser esenciales y así que comenzamos el fondo de ayuda COVID-19, el fondo de socorro de emergencia y hemos estado recibiendo subvenciones por la puerta casi todas las semanas, pero también creemos que crear un sentido de comunidad para los directores del programa era realmente esencial. Así que los líderes del programa a menudo pueden sentirse muy solos y realmente abrumados y especialmente en el contexto de una pandemia y así reunirlos semanalmente donde Mary Beth está en la llamada y Peter en esa llamada junto con tantos líderes del programa que quieren, les permite tener la oportunidad de celebrar lo que ha sido genial, para celebrar cuando abren un programa de nuevo, para conmisericordia cuando las cosas no han ido bien. La tercera cosa que realmente hemos sido capaces de hacer es realmente ser capaces de hacer conexiones entre programas donde Episcopal Charities puede no tener el recurso exacto, pero probablemente conocemos a alguien que lo hace y por lo tanto trabajamos muy, muy duro para ser una especie de valor añadido a todos nuestros programas.

- Las tensiones en nuestros programas son realmente difíciles de comprender. Quiero decir, con aumentos del 350% en la gente que vienen a ellos, hemos visto programas de verano, es una población muy, muy dura. Así es que, tenemos un gran programa en Monticello. Ahora, en los confines de la diócesis, donde si no hubieran sido capaces de pasar al aprendizaje virtual, hay muchos niños que simplemente no habrían tenido ningún apoyo durante los últimos seis meses y así de nuevo, la gente realmente ha reescrito un libro de jugadas sobre cómo tratar con sus clientes de una manera segura y socialmente distante y es sólo, ha sido muy impresionante ver.

- Y como dijo Peter, como hemos escuchado en estas llamadas semanales sobre lo que está pasando en diferentes programas y las necesidades que están viendo y lo que están experimentando en su

comunidad, también nos da la oportunidad de, ya sabes, una vez que esa llamada ha terminado, los llamamos y decimos, ¿puedes armar, ya sabes, una solicitud de subvención de una página y lo revisaremos el viernes y, ya sabes, antes de que lo sepamos, el dinero se consigue. Así es que, realmente, la comunicación ha sido realmente clave para nuestra respuesta a todo lo que está pasando de muchas maneras diferentes.

- Y hemos aprendido mucho también, que el programa de compra a granel que mencionamos anteriormente va a beneficiar a los programas mucho después de que la pandemia ha pasado, va a permitir que nuestros programas para alimentar a más personas por la misma cantidad de dinero, alimentos de mayor calidad, mejor producir, mejor proteína. Así que vamos a salir de esto como una organización más fuerte, incluso cuando reconocemos, ya sabes, las tensiones que esto ha puesto en todos nuestros cien programas.

Pregunta: - Eso es maravilloso. Me encanta un sistema eficiente. Parece que esto es tan, tan útil, tan eficiente y estás llegando a tanta gente. En ese sentido, voy a preguntar sobre las solicitudes de subvenciones. Nos preguntamos quién puede solicitar una beca de Caridades Episcopales y ¿cómo lo hacen?

- Patrick: - Nuestras subvenciones van a las parroquias episcopales en la Diócesis de Nueva York que están haciendo la divulgación. Así que queremos ayudar a aquellos programas que están llegando a aquellos que están lidiando con la inseguridad alimentaria o la inseguridad de la vivienda, haciendo un programa extraescolar para los niños que trabajan con aquellos cuyo estatus migratorio es indocumentado, cualquier número de cosas que nos está sacando de nosotros mismos, todos nuestros programas tienen que ser no sectarios para que sean los más acogedores para todos los que vienen y como dije, todo lo que hacemos es para el programa de divulgación real. Así es que me gustaría decir que creemos que los organistas son increíbles y geniales, no podemos ayudar a financiarlos. Así que, sí, así que esos son los tipos de programas que financiamos. Si vas a ec-ny.org, en realidad estamos en medio de una subvención en este momento, nuestra subvención básica de necesidades humanas, que es nuestro mayor conjunto de subvenciones. Haremos varios cientos de miles de dólares en subvenciones aquí, estaremos evaluando los aquí en el otoño y el invierno.

- Y me gustaría destacar que tenemos esos dos ciclos principales de becas que Patrick mencionó, BHN en la oportunidad de la juventud, pero el ciclo para las subvenciones de emergencia COVID es abierto, miramos las cosas cada semana. Así que si hay personas que están en crisis ahora, mencionamos anteriormente que el programa de becas de emergencia diocesana nos otorgó \$350,000. Nuestro objetivo es sacar el dinero al campo, a los programas, a lo que no queremos hacer es comparar programas de cáncer, poblaciones necesitadas porque les falta dinero. Así es que, seguimos recordándole a la gente, si usted está al tanto de un programa, un programa afiliado a la parroquia que no es capaz de hacer las cosas que quiere hacer, que se ponga en contacto con nosotros. Tenemos, como dijo Mary Beth, un rápido cambio de rumbo. Hacemos esto todos los viernes y podemos obtener cheques rápidamente, pero sabemos que esta necesidad va a empeorar probablemente antes de que

mejore. Como la gente ha agotado sus recursos y estamos pidiendo programas para venir a nosotros y estimar las necesidades, ya sabes, en 2021, porque esto no va a terminar, ya sabes, en el otoño.

Patrick: - Acabo de poner mi dirección de correo electrónico en el chat. Así es que si la gente tiene preguntas específicas o están tratando de averiguar si su programa en particular es capaz de solicitar una subvención, comuníquese conmigo, nuestro personal, nos reunimos en Zoom todo el tiempo. Así que no dude en comunicarse con nosotros.

- Otro punto, los programas tienen que tener una afiliación con la parroquia episcopal en la diócesis pero pueden ser de cosecha propia en el salón parroquial, pueden ser un esfuerzo interreligioso en toda la comunidad, puede ser una organización comunitaria con la que la parroquia tenga una fuerte relación. Así es que mientras haya una conexión parroquial y no haya contenido religioso, estamos, ya sabes, estamos dispuestos a hacer una solicitud y por lo general financiarla.

- Y en realidad otorgaremos más dinero este año de lo que hemos hecho en la historia de la organización, en gran parte debido a la, hicimos un gran paso adelante después de Sandy para ayudar a la gente, pero este es un orden de magnitud mayor que lo que hicimos después de Sandy y como mencionamos, hemos hecho 350, en realidad 380 a partir del viernes pasado y hemos recaudado alrededor de \$650,000. Así es que, estamos comprometidos a ayudar a la gente a superar esto cuando finalmente volvamos a lo que sea normal cuando eso suceda.

- Increíble. Gracias y gracias Patrick por poner su correo electrónico en. Si hay una pregunta que usted quiere poner o han puesto, sin duda lo mantendremos. Nos pondremos en su dirección o Patrick se pondrá en su dirección con su correo electrónico. No hay duda. Así es que, cambiando un poco. Nos encantaría preguntarles a cualquiera de ustedes o a todos ustedes, una historia de un programa parroquial que los ha inspirado.

- Déjame empezar y luego se lo entregaré a Mary Beth y luego a Patrick. Dije, creo que tal vez para disgusto de mis tres hijos graduados universitarios que ir a la graduación anual en Sing Sing para el programa dirigido por Hudson Link para dar títulos universitarios a personas encarceladas. Esas ceremonias de graduación han sido más poderosas para mí que las ceremonias de graduación de mis propios hijos. Estas son personas que, la mayoría de entraron en prisión con tal vez la escuela secundaria en el mejor de los casos y algunos de ellos ni siquiera eso y los últimos dos años, hacen 35 a 40 personas por año en Sing Sing. Creo que más de 600 personas han recibido títulos universitarios y lo que se ve en el sistema particularmente para los delincuentes graves, la tasa de reincidencia en las prisiones es como 60 por ciento extraño, Hudson Link se gradúa, es menos del 4%. Así que, ya sabes, lo que ves es que nuestro lema es transformar vidas y esto realmente permite que la gente vuelva a entrar en la sociedad cuando termine y, ya sabes, he conocido gente que ha estado encarcelada durante 15 o 20 años por crímenes muy violentos y ves el potencial, esta es nuestra misión cristiana para la

redención, para la renovación y ves a la gente salir de prisión y hacer un trabajo increíble y así, sabes que ese es uno de los programas que pienso.

- Hay otra graduación a la que he estado, que es la graduación en la campaña del lado oeste contra el hambre que viene a nosotros a través de Cristo y la Iglesia de San Esteban en el lado oeste superior y allí tienen un programa de entrenamiento de chef como parte de la despensa de alimentos y enseñan, creo que es un programa de seis u ocho semanas y se ejecuta profesionalmente. Así que no sólo enseñan las habilidades que la gente necesita para trabajar en las cocinas de los restaurantes, sino que también las colocan con pasantías o trabajo al final del programa y la diferencia que hace en la vida de alguien es simplemente notable y ya sabes, la graduación de Hudson Link es espectacular, pero esto también es a menor escala. Todavía está cambiando vidas y realmente dando a la gente una opción que no tenían antes para, ya sabes, el trabajo que pueden hacer durante mucho tiempo.

- Sólo haciéndose eco de Mary Beth , una de esas ceremonias de graduación a las que fui, para ver a las familias allí y en la parte posterior de la habitación con gente que tal vez nunca había tenido un trabajo de tiempo completo antes y de repente su hijo o hija o sobrino o primo tiene un trabajo en el restaurante y una habilidad que los llevará hacia adelante. Es de nuevo, transformando vidas.

- Uno de los primeros programas que visité como director de programa y he estado en 60, 70 programas creo que, por ahora, uno de los primeros fue en Amenia en St. Thomas Amenia para ver a una congregación tan radicalmente comprometida en proporcionar comida para sus vecinos y en su comunidad. Esta parroquia se ha transformado porque empezaron a tender la mano para ir a ver este enorme jardín donde son capaces de sacar productos frescos y realmente la alegría es ver a esta congregación tan emocionada por compartir la abundancia. Ya sabes, hablamos de esto, eucarísticamente pero como la abundancia y que hay suficiente en su comunidad.

- Y hay un elemento de justicia social en todo lo que hacemos. Muchos de los que servimos están marginados. Son los indocumentados. Patrick mencionó a Amenia y hubo una situación hace un par de años donde literalmente los coches de ICE están estacionados frente a la iglesia. Esto es lo que nuestro gobierno está haciendo. Las madres que van a conseguir comida para alimentar a sus hijos, tienen que decir, gee, hay comida en Santo Tomás, pero puede que no regrese porque ICE está estacionado allí. Así que, ya sabes, estamos tratando de asegurarnos de que la gente que realmente siente que no hay esperanza se dé cuenta de que hay esperanza y el hecho de que Mary Beth dijo, no hay pero esto es modelar el comportamiento que hará que nuestra iglesia, ya sabes, crezca, que en realidad tenemos una preocupación por el bienestar de la gente incluso la gente que siente que nadie por ahí se preocupa por ellos.

- Y en Santo Tomás Amenia, justo antes de COVID esta primavera duplicaron el tamaño de su jardín. Así es que, podían crecer aún más porque sabían que la necesidad sería tan grande. Así es que, ha sido

notable ver lo que estas congregaciones y lo que estos diferentes programas han sido capaces de hacer bajo estas terribles circunstancias-

- Y cuando pensamos en el apoyo del gobierno que está ahí fuera, Recuerden cuántos indocumentados tenemos, ya sabes, todos ustedes saben lo amplia que es nuestra diócesis, yendo a mitad de camino a Albany, hasta Pensilvania, hasta Connecticut, tenemos un montón de territorio rural, tenemos un montón de trabajadores agrícolas que en general son indocumentados y esas personas no son elegibles para cualquiera de los programas que el Congreso ha financiado y tienen miedo de presentarse para cualquier ayuda por temor a que sea una trampa. Así es que, de nuevo, algunos de nuestros programas de un ministerio de migrantes en el condado de Ulster sirven a una población que se siente muy amenazada por nuestro gobierno y si no es un programa afiliado a la iglesia, estas personas probablemente no irían. El poder de un collar es enorme para las personas que temen al gobierno, temerosas de la autoridad y cuando un sacerdote en la diócesis se presenta y dice que tenemos un programa, es cuando se puede conectar con la gente.

Pregunta: - Increíble. Increíble. Tenemos una última pregunta para usted como nuestro pequeño final rápido aquí. El domingo de Caridad Episcopal es esta semana. ¿Cómo pueden apoyarte las parroquias?

- Hay una variedad de materiales que hemos enviado a las parroquias de forma electrónica para que puedan ser cortados en un boletín informativo. Se pueden poner en un boletín. Hay un video de Peter que podría mostrarse en un servicio virtual. Por lo tanto, y todos ellos tienen enlaces, hay un texto para dar número. Tenemos una cuenta de Venmo. Puede utilizar una tarjeta de crédito en nuestro PayPal en nuestro sitio web o puede enviar algo por correo a la oficina, pero y este domingo en particular va a financiar programas de alimentación que como todos sabemos son algunos de los más desafiados en este momento. Así es que, ciertamente esperamos que las parroquias se acodan y den lo que puedan y los feligreses y estamos muy agradecidos por lo que cualquiera puede hacer y también hay información en nuestro sitio web sobre el voluntariado. Eso es algo que hemos visto tiene un gran impacto durante COVID cuando muchos, muchos voluntarios en programas que son ancianos ya no se sienten seguros saliendo al programa y por eso hemos trabajado, nuestro coordinador de voluntarios ha trabajado para encontrar nuevos voluntarios para programas que, ya sabes, necesitaban más ayuda voluntaria. Así es que, esa es otra manera en que la gente siempre puede inscribirse para ayudar con eso, para hacer máscaras, hay tantas cosas que puedes hacer.

- Y gracias a todos ustedes, ya saben, como dijo Mary Beth, todos estos son programas afiliados a la parroquia. Si no fuera por el liderazgo de los sacerdotes y los comités de divulgación en toda nuestra diócesis, no podríamos hacer lo que hacemos. El Obispo mencionó al comité asesor que hace un trabajo increíble, pero en realidad este es un esfuerzo colectivo en toda la diócesis y es algo de lo que ciertamente estoy orgulloso, pero creo que cada parroquia de la diócesis debe estar muy orgullosa de lo que estamos haciendo en nuestras comunidades para ayudar a aliviar el sufrimiento. Así es que, muchas gracias.

- Gracias a todos.

- Muchas gracias.

Obispa Glasspool: - Gracias Caridades Episcopales. Gracias Peter Keller, y Mary Beth Sasso y Patrick Bergquist y gracias, Jillian. Gran trabajo haciendo esas preguntas. La siguiente presentación es del secretario de convención, Matt Heyd, quien incluso tiene unas diapositivas sobre el proceso de votación.

Reverendo Matt Heyd: - Gracias, Obispo. Tenemos diapositivas. La Obispa ha hablado de los valores con los que estamos trabajando en la convención de este año, transparencia, confianza, accesibilidad y agencia y así es como estamos pensando en votar por todas las oficinas. Durante las próximas semanas, vamos a probar las formas más equitativas de que podamos votar juntos el 7 de noviembre y vamos a necesitar su ayuda para probar estas diferentes maneras. Ahora, hoy, vamos a descargar una aplicación que podría ser una de las que usemos para votar. No es tan difícil, pero comienza a probar una manera en la que podemos trabajar juntos y también escuchar preguntas o problemas que usted está teniendo. Siguiendo diapositiva. Así que la aplicación que vamos a descargar se llama CrowdCompass y si vas a la tienda de aplicaciones en tu sistema operativo y buscas CrowdCompass, esto es lo que vendrá y puedes ver que lo he descargado, es gratis y lo que puedes hacer es simplemente descargarlo a tu dispositivo, tu iPad o tu Chromebook o tu teléfono y así lo tendrás allí. Siguiendo diapositiva. Así que una vez que descargues la aplicación, entrarás en la aplicación y te preguntará para qué evento te estás registrando y qué quieres buscar es la Convención Diocesana 2020 y esto es lo que aparecerá cuando lo hagas. Así es que, verás el nombre de la convención y la fecha. Así que en realidad comenzó con la reunión previa de Convención de la semana pasada y culminará con nuestra convención por completo el siete de noviembre, una vez que haya descargado, una vez que haya identificado la convención, le pedirá que ponga su nombre y dirección de correo electrónico. Ahora te reconocerá. Espera a hacer esto hasta que te hayas registrado para la convención, porque una vez que lo hagas, te daremos esa dirección en un momento, pero una vez que te hayas registrado, entonces te reconocerá. No lo hará hasta que no te hayas registrado para la Convención. Asegúrese de registrarse en esta aplicación con la misma dirección de correo electrónico que se registró para la convención y por lo que significa, sabrá quién es usted y usted podrá hacer clic a través de la aplicación. Una vez que lo haga, le hará unas preguntas sencillas. Le pedirá su nombre y apellido y su dirección de correo electrónico y afiliación parroquial y luego se establecerá y la aplicación estará listo. Siguiendo diapositiva. Y esto es lo que verás. Será muy familiar. La primera página de la convención, esto es lo que solíamos ver en la impresión cada año y el tema para este año. En el lado izquierdo de la página estará toda la información que necesitaremos para la convención e incluyendo el horario, el calendario de sesiones, tendrá los nominados para todas las oficinas y así es como la próxima semana vamos a probar la votación juntos. Así es que, todo esto debería ser familiar a medida que avanza. Una última diapositiva. Así es que, si aún no se ha registrado para la convención, entonces puede hacer clic aquí para registrarse. También puede encontrar esto en el sitio web diocesano. La próxima semana, vamos a intentar un proceso de votación muy simple usando

esta aplicación y así es que, para la próxima semana, si pudieras descargarlo, podremos hacer esto juntos en forma bastante simple. Vamos a probar el tipo de votación divertida que siempre hemos comenzado con la convención con personajes de dibujos animados o equipos deportivos, sólo una manera de probarlo juntos. La aplicación sabrá en qué orden estás votando, ya sea orden de laicos o la orden del clero. No tiene que registrarse de esa manera. La aplicación ya lo sabe, porque se ha registrado para una convención de esa manera. Si tiene preguntas o problemas, aquí tienes una nueva dirección de correo electrónico para probar election@dioceseny.org. Así es que, lo que estamos tratando juntos es tanto cómo resolvimos esto, cómo votamos juntos, pero también cuando estamos teniendo problemas, cómo asegurarnos de que te escuchamos. Ustedes saben, cada año cuando la gente tenía problemas en una convención, la gente podía levantar la mano y alguien viene a buscarte en la parte trasera de la catedral o en el salón de baile del hotel, pero este año estaremos por todas partes. Queremos asegurarnos de que podemos escucharle mientras estamos probando, no sólo los métodos de votación, sino cómo asegurarnos de que podamos manejar cualquier problema que usted tenga el 7 de noviembre del 2020, con hospitalidad y creo que en el servicio al cliente. Una vez más, nuestro objetivo es la forma más fácil y equitativa para que podamos votar juntos el 7 de noviembre siguiendo los valores de transparencia, confianza, accesibilidad y agencia. Así es que, durante la próxima semana, descarga la aplicación, pruébala. Si tiene problemas, háganoslo saber. Revisaremos el correo electrónico y le responderemos y la próxima semana intentaremos votar juntos. Gracias, Obispa.

Obispa Glasspool: - Gracias, Matt. Eso estuvo genial. Tuve un pequeño problema para descargar la aplicación, me envió a la convención de hace dos años. Así que voy a trabajar en ello entre esta reunión y la siguiente.

- Bueno, esa fue una gran convención. Lo fue. ¿verdad?

- [Matt] Así es.

- De acuerdo. Gracias amigos y que sigan llegando las preguntas. Estamos realmente, ya saben, trabajando en esto juntos y conociendo la tecnología. Voy a ahora pasar a un período de oración y nos gustaría invitarles a que escriban sus oraciones en la sala de chat. Vamos a tener un minuto de silencio y luego un poco de música antes de pasar a la oración final de esta noche. Así que sea lo que sea que haya en su corazón, la gente a veces ora en Acción de Gracias por los ministerios, o por las necesidades en nuestra sociedad actual, por el ministerio de la diócesis, por personas particulares, cualquier cosa que esté en su corazón, según sea como el espíritu se mueve, simplemente escríbelo en el chat o simplemente ore tranquilamente en los recovecos de su propio corazón y luego lo haremos todos juntos en una oración final.

Oración Final

♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪
Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪ ♪
Abre mi corazón ♪ ♪ Abre mi corazón ♪

- [Hombre] Oh, Dios del amor, el poder y la justicia que quiere la libertad y el cumplimiento de todos tus hijos. Le damos las gracias por la constancia de su bondad amorosa y las tiernas misericordias hacia nosotros. Sabemos que estás reconstruyendo la red de compasión en torno a nuevos visionarios que has reunido durante esta hora. Sorpréndanos con el descubrimiento de cuánto poder tenemos para marcar la diferencia en nuestros días. Una diferencia en la forma en que nos encontramos, saludamos, respetamos y protegemos los derechos de los demás. Una diferencia en la amplitud de nuestra visión de lo que es posible. Una diferencia en la forma en que el gobierno, las empresas y el trabajo pueden trabajar juntos por la justicia y el enriquecimiento social. Fortalecernos para afrontar la realidad con compasión y el espíritu de sacrificio y para soportar el rigor de los tiempos difíciles en la anticipación de un lado positivo más allá de la lucha. Inspirarnos, empoderarnos y sostenernos hasta llegar a la cima de la montaña y ver ese futuro que anhelan nuestros corazones. Amén.

Obispo Dietsche: - Gracias por eso. Como tenemos un par de minutos, creo que sólo quiero hacer un comentario antes de ofrecer la bendición final. La pregunta de vez en cuando nos llega acerca de las Caridades Episcopales sobre por qué ofreceremos subvenciones para apoyar programas para las iglesias que trabajan en la comunidad, pero no apoyaremos programas que tengan un contenido religioso que para algunas personas parezca extraño ya que somos una iglesia y ciertamente en el corazón de nuestra misión es comunicar el amor de Dios en Cristo por cada persona, pero cuando ofrecemos programas de divulgación y ayuda a las personas en la comunidad y lo vinculamos a nuestro mensaje evangelístico, a menudo podemos crear un mensaje desafortunado que parece sugerir que estamos aprovechando la oportunidad de ser ayudados como una manera de coaccionar a uno en un comportamiento religioso y no queremos hacer eso. Hace muchos, muchos años, un hombre que conocí sobre este mismo tema me dijo que Jesús era humilde y que no tenía que tener su nombre en todo y que se ha quedado conmigo y me recuerda que estamos haciendo la obra de Cristo cuando enseñamos a un niño a leer o dar comida a una familia hambrienta o abrazar a una persona que sale de prisión y no tenemos que vincular eso a los servicios religiosos y eso es mucho en el corazón del trabajo. Esta es la, ahora estamos terminando la segunda de nueve reuniones previas a la convención y nos volveremos a ver la próxima semana y espero con ansias eso. El Dios de la paz que trajo de entre los muertos a nuestro Señor Jesucristo al gran pastor de las ovejas a través de la sangre del convenio sempiterno los hace perfectos en toda buena obra para hacer su voluntad. Trabajando en vosotros lo que es agradable a su vista a través de Jesucristo, para su gloria por siempre y para siempre y la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo estén entre vosotros y permanezcan siempre con vosotros. Amén.

- [Hombre] Amén. ♪ Deja que tu pequeña luz brille, brille, brille ♪ ♪ dejar que su pequeña luz brille oh mi señor ♪ ♪ Porque podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Puedes ser tú o puedo ser yo ♪ ♪ Viajar por tierra o el mar azul profundo ♪ ♪ Sí, hay alguien en el valle tratando de llegar

a casa ♪ ♪ Pueden ser de tierras cercanas o de lejos ♪ ♪ Viaja por el sol de la mañana o por la estrella de la noche ♪ ♪ Sí, podría haber alguien en el valle. ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille, brille, brille ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille oh mi señor ♪ ♪ Porque, podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille, brille, brille ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille oh mi señor ♪ ♪ Porque podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Bueno, puedo ser yo o puedes ser tú ♪ ♪ Podría ser tu hermano o tu hermana también. ♪ ♪ Podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ En tiempos de problemas o en tiempos de aflicción ♪ ♪ Ahora nunca dejes que tu lámpara flamee bajo ♪ ♪ Podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille, brille, brille ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille oh mi señor ♪ ♪ Porque podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille, brille, brille ♪ ♪ Deja que tu pequeña luz brille oh mi señor ♪ ♪ Porque podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa. ♪ ♪ Sí, Sí podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa ♪ ♪ Una vez más ♪ ♪ Porque podría haber alguien en el valle ♪ ♪ Tratando de llegar a casa...